



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
7 March 2007

Russian
Original: English

**Конференция Сторон Стокгольмской конвенции
о стойких органических загрязнителях
Третье совещание
Дакар, 30 апреля - 4 мая 2007 года**

Аннотированная предварительная повестка дня

Пункт 1: Открытие совещания

1. Третье совещание Конференции Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях будет проведено 30 апреля - 4 мая 2007 года в гостинице "Меридиан президент" в Дакаре, Сенегал. Совещание откроется в понедельник, 30 апреля 2007 года, в 10 ч. 00 м.
2. Председатель, избранный на втором совещании Конференции Сторон, г-н Николас Киддл (Новая Зеландия) будет председательствовать до тех пор, пока Стороны не выберут нового Председателя.
3. Будут сделаны приветственные заявления.

Пункт 2: Организационные вопросы

а) Выборы должностных лиц

4. Конференции Сторон представлена записка секретариата о выборе должностных лиц (UNEP/POPS/COP.3/2). Конференция, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в этой записке информацию и рассмотреть предлагаемые в ней возможные меры для принятия.
5. В соответствии с правилами процедуры Конференция Сторон изберет своего Председателя и девять заместителей Председателя, один из которых будет также выступать в качестве Докладчика.
6. После выборов вновь избранный Председатель сразу же приступит к исполнению своих обязанностей и будет председательствовать на совещании в соответствии с правилами процедуры. Срок полномочий вновь избранных заместителей Председателя начнется после закрытия совещания.

б) Утверждение повестки дня

7. В соответствии с правилами процедуры Конференция Сторон, возможно, пожелает утвердить свою повестку дня с внесенными в нее в случае необходимости поправками на основе предварительной повестки дня, изложенной в документе (UNEP/POPS/COP.3/1).

K0760895 200307 200307

с) Организация работы

8. Конференции Сторон представлена подготовленная секретариатом записка с изложением плана проведения совещания (UNEP/POPS/COP.3/INF/1).
9. Конференция Сторон, возможно, пожелает создать комитет полного состава и такие другие постоянные или специальные вспомогательные органы, которые она сочтет необходимыми, и определить их мандаты.
10. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять решение о проведении заседаний с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 13 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.; по мере необходимости в этот график работы могут вноситься соответствующие изменения.

Пункт 3: Правила процедуры Конференции Сторон и ее вспомогательных органов

11. Конференции Сторон представлена записка секретариата о правилах процедуры Конференции (UNEP/POPS/COP.3/3). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в этой записке информацию и рассмотреть предлагаемые в ней возможные меры для принятия.

Пункт 4: Доклад о проверке полномочий представителей на третьем совещании Конференции Сторон

12. В правиле 19 правил процедуры Конференции Сторон предусмотрено, что полномочия представителей, а также список заместителей представителей и советников должны представляться в секретариат по возможности не позднее, чем в течение 24 часов с момента открытия совещания. Любые последующие изменения в составе делегаций должны доводиться до сведения секретариата. Полномочия должны быть предоставлены либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел или, в случае региональной организации экономической интеграции, компетентным органом этой организации. Если какая-либо делегация представляет свои полномочия до совещания в виде копии или по факсу, то после регистрации она должна представить оригиналы документов с изложением полномочий. Представление полномочий до начала совещания значительно облегчит работу секретариата и позволит ему провести заблаговременную проверку полномочий.
13. На втором совещании Конференции Сторон Бюро настоятельно призвало все Стороны в будущем следовать установленным процедурам представления полномочий. Оно рекомендовало, чтобы вновь избранное Бюро рассмотрело возможность применения иного подхода к проверке полномочий на основе процедур, применяемых руководящими органами других многосторонних природоохранных соглашений, - речь идет о процедурах, предусматривающих, что Стороны, которые не представили соответствующих полномочий, имеют право участвовать в работе совещания исключительно в качестве наблюдателей¹.
14. Представители Сторон могут участвовать в совещании до принятия Конференцией Сторон решения относительно их полномочий.
15. Бюро при содействии секретариата проверит полномочия представителей Сторон на совещании и доложит о результатах проверки полномочий Конференции Сторон, которая рассмотрит доклад Бюро.

Пункт 5: Вопросы для рассмотрения или принятия решений Конференцией Сторон

16. Конференция Сторон рассмотрит ряд подпунктов этого пункта повестки дня. Эти подпункты приводятся ниже в том порядке, в каком они изложены в тексте Стокгольмской конвенции, и не обязательно в том порядке, в каком они будут рассматриваться Конференцией. Они будут обсуждаться с учетом приоритетов, указанных в записке с изложением плана проведения совещания (UNEP/POPS/COP.3/INF/1), начиная с перечисленных в ней основных задач.

¹ Доклад Конференции Сторон Стокгольмской конвенции о работе ее второго совещания (UNEP/POPS/COP.2/30), пункт 26.

a) Меры по сокращению или ликвидации выбросов в результате преднамеренного производства и использования

i) ДДТ

17. Вниманию Конференции Сторон предлагаются записки секретариата об оценке сохраняющейся потребности в ДДТ для целей борьбы с переносчиками болезней и альтернативных стратегий по замене ДДТ (UNEP/POPS/COP.3/4), по докладу Группы экспертов об оценке производства и использования ДДТ и его альтернатив для борьбы с переносчиками болезней (UNEP/POPS/COP.3/24), а также по проекту пересмотренного вопросника по ДДТ (UNEP/POPS/COP.3/INF/2). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в этих записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/4 возможные меры для принятия.

ii) Исключения

18. Конференции Сторон представлена записка секретариата о процессе пересмотра данных, включенных в реестр конкретных исключений (UNEP/POPS/COP.3/5). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в этой записке информацию и рассмотреть предлагаемые в ней возможные меры для принятия.

iii) Оценка сохраняющейся необходимости в процедуре, предусмотренной в пункте 2 b) статьи 3

19. Вниманию Конференции Сторон предлагается записка секретариата об оценке сохраняющейся необходимости в процедуре, содержащейся в пункте 2 b) статьи 3 (UNEP/POPS/COP.3/6). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записке информацию и рассмотреть предлагаемые в ней возможные меры для принятия.

b) Меры по сокращению или ликвидации выбросов в результате непреднамеренного производства

i) Наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности

20. Конференции Сторон представлены записки секретариата по докладу сопредседателей Группы экспертов по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности (UNEP/POPS/COP.3/7) и по проекту руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительному руководству по наилучшим видам природоохранной деятельности (UNEP/POPS/COP.3/INF/4), а также доклад Группы экспертов по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности о работе ее второго совещания (UNEP/POPS/EGBATVER.2/4). Конференция, возможно, пожелает принять к сведению информацию, изложенную в записках и докладе, и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/7 возможные меры для принятия.

ii) Идентификация и количественная оценка выбросов

21. Конференции Сторон представлены записки секретариата о текущем обзоре и обновлении Унифицированного набора инструментальных средств для идентификации и количественной оценки выбросов диоксинов и фуранов (UNEP/POPS/COP.3/8), о совещании экспертов по дальнейшей разработке Унифицированного набора инструментальных средств для идентификации и количественной оценки выбросов диоксинов и фуранов (UNEP/POPS/COP.3/INF/6) и об экспертах, назначенных Сторонами для проведения консультаций по дальнейшей разработке Набора инструментальных средств (UNEP/POPS/COP.3/INF/24). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/8 возможные меры для принятия.

c) Меры по сокращению или ликвидации выбросов из отходов

22. Конференции представлены записки секретариата о руководящих принципах, касающихся отходов стойких органических загрязнителей, принятых Конференцией Сторон Базельской конвенции на ее восьмом совещании (UNEP/POPS/COP.3/9), и о руководящих принципах, касающихся отходов стойких органических загрязнителей, принятых Конференцией

Сторон Базельской конвенции на ее восьмом совещании (UNEP/POPS/COP.3/INF/7). Конференция, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в этих записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/9 возможные меры для принятия.

d) Планы выполнения

23. Конференции Сторон представлены записки секретариата о руководящих указаниях в отношении планов выполнения (UNEP/POPS/COP.3/10) и о проекте руководства по социально-экономической оценке для разработки и осуществления национальных планов выполнения в рамках Стокгольмской конвенции (UNEP/POPS/COP.3/INF/8). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в этих записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/10 возможные меры для принятия.

24. Вниманию Конференции Сторон предлагается записка секретариата о планах выполнения, направленных Конференции Сторон (UNEP/POPS/COP.3/29). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в этой записке информацию и рассмотреть предлагаемые в ней возможные меры для принятия.

25. Конференции Сторон представлена также записка секретариата об анализе планов выполнения, направленных Конференции Сторон в соответствии со статьей 7 Конвенции (UNEP/POPS/COP.3/11). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записке информацию и рассмотреть предлагаемые в ней возможные меры для принятия.

e) Включение химических веществ в приложения А, В или С к Конвенции

26. Конференции Сторон представлены записка секретариата о Комитете по рассмотрению стойких органических загрязнителей, касающаяся соответствующих изменений для принятия по ним решения Конференцией Сторон (UNEP/POPS/COP.3/12), доклад Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей о работе его второго совещания (UNEP/POPS/POPRC.2/17 и add.1-5) и записка секретариата о Комитете по рассмотрению стойких органических загрязнителей, касающаяся кандидата, выдвинутого вместо члена Комитета, который не смог завершить срок своих полномочий (UNEP/POPS/COP.3/INF/20). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записках и докладе информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/12 возможные меры для принятия.

f) Обмен информацией

27. Вниманию Конференции Сторон предлагаются записки секретариата об информационно-координационном механизме для обмена информацией о стойких органических загрязнителях (UNEP/POPS/COP.3/13), о пересмотренном проекте стратегического плана разработки процедур функционирования информационно-координационного механизма в рамках Стокгольмской конвенции (UNEP/POPS/COP.3/INF/9) и о предусмотренных Стокгольмской конвенцией требованиях в отношении обмена информацией и работы с ней и о другой информации, актуальной с точки зрения подготовки проекта стратегического плана разработки процедур функционирования информационно-координационного механизма в рамках Конвенции (UNEP/POPS/COP.3/INF/10). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/13 возможные меры для принятия.

g) Техническая помощь

28. Конференции Сторон представлены записки секретариата о технической помощи (UNEP/POPS/COP.3/14) и о компиляции полученных секретариатом представлений об оказании технической помощи и передаче технологии развивающимся странам в целях содействия выполнению их соответствующих планов осуществления и других обязательств в рамках Конвенции (UNEP/POPS/COP.3/INF/11). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/14 возможные меры для принятия.

29. Конференции Сторон представлены записки секретариата о проекте положений сферы охвата процесса проведения отбора региональных и субрегиональных центров по созданию потенциала и передаче технологии (UNEP/POPS/COP.3/15) и о компиляции полученных

секретариатом представлений о проекте положений сферы охвата для отбора региональных и субрегиональных центров по созданию потенциала и передаче технологии в рамках Стокгольмской конвенции (UNEP/POPS/COP.3/INF/5). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/15 возможные меры для принятия.

h) Финансовые ресурсы

30. Вниманию Конференции Сторон предлагаются записки секретариата по докладу о выполнении меморандума о взаимопонимании между Конференцией Сторон Конвенции и Советом Фонда глобальной окружающей среды (UNEP/POPS/COP.3/16) и по докладу Фонда глобальной окружающей среды о его мероприятиях в поддержку осуществления Конвенции (UNEP/POPS/COP.3/INF/3). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/16 возможные меры для принятия.

31. Конференции Сторон также представлены записки секретариата о мобилизации ресурсов (UNEP/POPS/COP.3/17) и о других возможных источниках финансирования или структурах, призванных оказать содействие в обеспечении адекватного и устойчивого характера финансирования мероприятий, касающихся осуществления Конвенции (UNEP/POPS/COP.3/INF/12). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в этих записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/17 возможные меры для принятия.

32. Конференции Сторон представлена записка секретариата о проекте положений сферы охвата второго обзора функционирования механизма финансирования (UNEP/POPS/COP.3/18). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в этой записке информацию и рассмотреть предлагаемые в ней возможные меры для принятия.

33. Конференции Сторон также представлены записки секретариата по докладу о предварительной оценке финансовых потребностей Сторон, являющихся развивающимися странами или странами с переходной экономикой, в отношении осуществления положений Конвенции в период 2006-2010 годов (UNEP/POPS/COP.3/19) и о компиляции полученных секретариатом материалов, касающихся информации, необходимой для предварительной оценки финансовых потребностей Сторон, являющихся развивающимися странами или странами с переходной экономикой, в отношении осуществления положений Конвенции в течение периода 2006-2010 годов (UNEP/POPS/COP.3/INF/21). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/19 возможные меры для принятия.

34. Вниманию Конференции Сторон также предлагаются записки секретариата о пересмотренном круге ведения по работе над методами оценки потребностей (UNEP/POPS/COP.3/20) и о компиляции полученных секретариатом представлений с изложением мнений относительно дальнейшей разработки сферы охвата работы по оценке финансовых потребностей (UNEP/POPS/COP.3/INF/23). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/20 возможные меры для принятия.

i) Представление информации

35. Вниманию Конференции Сторон предлагается записка секретариата о представлении информации в соответствии со статьей 15 Конвенции (UNEP/POPS/COP.3/21). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записке информацию и рассмотреть предлагаемые в ней возможные меры для принятия.

j) Оценка эффективности

36. Конференции Сторон представлены записки секретариата об эффективности оценки (UNEP/POPS/COP.3/22), о проекте плана выполнения плана глобального мониторинга для первой оценки эффективности (UNEP/POPS/COP.3/23), о проекте пересмотра руководящих указаний по плану глобального мониторинга (UNEP/POPS/COP.3/INF/14) и обновленной информации, касающейся существующих программ мониторинга состояния здоровья человека и окружающей среды (UNEP/POPS/COP.3/INF/15). Конференции Сторон также представлены доклады временной специальной технической рабочей группы по плану глобального

мониторинга о работе ее первого совещания (UNEP/POPS/GMP/TWG.1/6) и ее второго совещания (UNEP/POPS/GMP/TWG.2/8). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению информацию, изложенную в этих записках и докладах, и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/22 возможные меры для принятия.

к) Несоблюдение

37. Вниманию Конференции Сторон предлагается записка секретариата о процедурах и организационных механизмах для определения факта несоблюдения положений Конвенции и обращения со Сторонами, признанными как не соблюдающие Конвенцию (UNEP/POPS/COP.3/26). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в записке информацию и рассмотреть предлагаемые в ней возможные меры для принятия.

38. Конференции Сторон будет также представлен доклад специальной рабочей группы открытого состава по несоблюдению о работе ее второго совещания, которое состоится 25-27 апреля 2007 года. Конференция Сторон, возможно, пожелает учесть этот доклад.

л) Синергические связи

39. Конференции Сторон представлены записки секретариата об усилении эффекта синергизма в рамках блока вопросов, касающихся химических веществ и отходов (UNEP/POPS/COP.3/28), по дополнительному докладу о сотрудничестве и координации между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями (UNEP/POPS/COP.3/INF/13) и о замечаниях по дополнительному докладу (UNEP/POPS/COP.3/INF/19). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению содержащуюся в записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/28 возможные меры для принятия.

40. Конференции Сторон будет также представлен доклад специальной совместной рабочей группы по усилению сотрудничества и координации между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями о работе ее первого совещания, которое состоится 26-28 марта 2007 года. Конференция Сторон, возможно, пожелает учесть этот доклад.

Пункт 6: Мероприятия секретариата и принятие бюджета

41. Вниманию Конференции Сторон также предлагаются записки секретариата о мероприятиях секретариата и бюджете на 2008-2009 годы (UNEP/POPS/COP.3/27), об альтернативном оперативном бюджете, позволяющем сохранить в номинальном выражении оперативный бюджет на двухгодичный период 2008-2009 годов на уровне 2006-2007 годов (UNEP/POPS/COP.3/INF/25), об анализе затрат, связанных с новыми предложениями, представленными Конференции Сторон на ее третьем совещании (UNEP/POPS/COP.3/INF/16), и о волнующих вопросах в связи со шкалой взносов (UNEP/POPS/COP.3/INF/18). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению информацию, изложенную в записках, и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/27 возможные меры для принятия.

42. Обновленная информация о понесенных расходах и взносах, объявленных или полученных, будет представлена в начале совещания в документе UNEP/POPS/COP.3/INF/17.

Пункт 7: Место и сроки проведения четвертого совещания Конференции Сторон

43. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть сроки и место проведения своего четвертого совещания с учетом правил 3 и 4 правил процедуры Конференции Сторон. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять решение о сроках, продолжительности и месте проведения своего четвертого совещания.

Пункт 8: Прочие вопросы

44. Конференции Сторон представлены записки секретариата об официальной связи со Сторонами и наблюдателями (UNEP/POPS/COP.3/25) и о перечне официальных контактных пунктов и национальных координационных центров для обмена информацией (UNEP/POPS/COP.3/INF/26). Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в этих записках информацию и рассмотреть предлагаемые в документе UNEP/POPS/COP.3/25 возможные меры для принятия.

45. Конференции Сторон будет представлена записка секретариата о положении дел в области ратификации Стокгольмской конвенции по состоянию на 13 апреля 2007 года (UNEP/POPS/COP.3/INF/22). Конференция, возможно, пожелает принять к сведению информацию, изложенную в этой записке.

46. Конференция Сторон, возможно, также пожелает рассмотреть другие вопросы, поднятые в ходе совещания.

Пункт 9: Принятие доклада

47. На последнем заседании совещания Конференции Сторон будет предложено рассмотреть и принять проект доклада о ее работе, подготовленный Докладчиком.

Пункт 10: Закрытие совещания

48. Предполагается, что совещание будет закрыто Председателем в пятницу, 4 мая 2007 года, в 18 ч. 00 м.
